FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. — POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Province Quebec — District No. 180 — S. District No. 3 — Enumeration District / District du recenseur No. 2 — in / dans St-Antoine (Montreal) (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Aimé Chassé — Enumerator. / Recenseur. 6 14 juin

Page 20

Dist. 180 Enu. 2

CINQUIÈME DU CAN

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFI
Dwelling House. / Dwelling.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or legally separated. / Célibataire, marié, veuf ou légalement séparé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account (not incorporated). / Travaillant à son compte (non incorporés.)	State where person is employed, as "in woollen mill", "in foundry", "in office", "in store", etc. / Mentionner où la personne est employée, comme "à la filature de laine", "à la fonderie", "au bureau", "au magasin", etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines données en 1910 au chef emploi ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines données en 1910 à d'autres travaux que l'emploi principal ou au métier.	Hours of work (usual) per week at chief occupation or trade. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal ou au métier.	Hours of working time per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Rate of earnings per hour. / Taux de gain par heure.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in cents per year. / Coût de l'assurance (en cents par année).	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 for persons over 20 years of age at College, Convent or University. / Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes de plus de 20 ans au collège, au couvent ou à l'université.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
118	210	Tobin, Edouard	173 Aqueduc	M	Chef	M	mars	1867	43	2.			Irlandais	Canadien	Catholique	Comptable	10-7-01	Mon	Ouv	Non	Banque	52		60		700.			1910	700.	235.00		Lire	Ecri	Anglais			
		" Yvonne	"	F	épouse	M	mars	1878	32	2.			Irlandais	Canadien	Catholique	A rien	Nil																Lire	Ecri	Anglais			
		" Valérie	"	F	fille	C	janv.	1895	16	2.			Irlandais	Canadien	Catholique	Journalière	6-6-00	Mon	Ouv	Non	Filature de coton	52		60		360.			1.40	10	5.20		Lire	Ecri	Anglais			
		" Maury	"	M	fils	C	juillet	1897	13	2.			Irlandais	Canadien	Catholique	Aucun	Nil															10	Lire	Ecri	Anglais			
		" Edouard	"	M	fils	C	juin	1899	11	2.			Irlandais	Canadien	Catholique	Aucun	Nil															10	Lire	Ecri	Anglais			
		Atkinson, Jane	"	F	Gouvernante	V	oct.	1874	64	2.			Irlandais	Canadien	Catholique	Gouvernante	Nil																Non	Non	Anglais			
		Parker, Antonyr	"	M	Gouvernante	C	avril	1889	22	2.			Anglais	Canadien	Catholique	Comptable	10-7-01	Non	Ouv	Non	Banque	52		60		780.			2000.	99	57.25		Lire	Ecri	Anglais			
116	211	Hamilton, Gilbert	191 Aqueduc	M	Chef	M	juin	1872	38	N.-B.			Anglais	Canadien	Catholique	Examinateur de billets		Mon	Ouv	Non	Grand Tronc	52		60		600.			1900	700.	23.00		Lire	Ecri	Anglais			
		" Philimon	"	M	Fils	C	oct.	1902	8	Ontario			Anglais	Canadien	Catholique	Aucun	Nil																Lire	Ecri	Anglais			
		" Gladwin	"	M	Fils	C	avril	1909	1	2.			Anglais	Canadien	Catholique	Aucun	Nil															10	Lire	Ecri	Anglais			
		" Prestine	"	M	fils	C	juillet	1901	9	2.			Anglais	Canadien	Catholique	Aucun	Nil															10	Lire	Ecri	Anglais			
		" Winifred	"	F	fille	C	janv.	1903	7	2.			Anglais	Canadien	Catholique																	8	Lire	Non	Anglais			
		" Myrtle	"	F	fille	C	juillet	1901	3	2.			Anglais	Canadien	Catholique																				Anglais			
		" Mabell	"	M	fille	C	Mars	1904	2	2.			Anglais	Canadien	Catholique	Nil																						
117	212	Yolande, Elzear	189 Aqueduc	M	Chef	M	sept.	1887	23	2.			Français	Canadien	Catholique	Electricien	11-6-70	Mon	Ouv	Non	Bell Tel. Co	52		60		780.			2000.	40	58.00		Lire	Ecri	Français			
		" Aurore	"	F	épouse	M	sept.	1892	18	2.			Français	Canadien	Catholique	Aucun	Nil																Lire	Ecri	Français			
118	213	Poitras, Francois Xavier	182 Aqueduc	M	Chef	M	déc.	1828	82	2.			Français	Canadien	Catholique	Rentier	Rentier																Lire	Ecri	Français			
		" Rosanna	"	F	Fille	C	mai	1861	57	2.			Français	Canadien	Catholique	Ménagère	Ménagère																Lire	Ecri	Français			
	214	Jones, Harry	182 Aqueduc	M	Chef	M	déc.	1867	41	Irlande	1873		Anglais	Canadien	Catholique	Compositeur	10-6-49	Mon	Ouv	Non	Gazette Printing	52		60		3000.			2000.	11	57.00		Lire	Ecri	Anglais			
		" Marie	"	F	épouse	M	oct.	1877	33	Irlande	1873		Anglais	Canadien	Catholique	Aucun	Nil																Lire	Ecri	Anglais			
		" Harry	"	M	fils	C	nov.	1898	12	Irlande	1873		Anglais	Canadien	Catholique	Garçon	Nil																Non	Ecri	Anglais			
119	215	Perreault, Hector	185 Aqueduc	M	Chef	M	oct.	1880	30	2.			Français	Canadien	Catholique	Peintre	2-6-37	Non	Ouv	Non	Boardings	52		60		780.							Lire	Ecri	Français			
		" Albina	"	F	épouse	M	nov.	1887	23	2.			Français	Canadien	Catholique	Aucun	Nil																Lire	Ecri	Français			
		" Marguerite	"	F	fille	C	janv.	1905	6	2.			Français	Canadien	Catholique		Nil															1	Lire	Non	Français			
		" Hector	"	M	fils	C	juillet	1906	4	2.			Français	Canadien	Catholique		Nil																			Français			
		" Telesphore	"	M	fils	C	mars	1908	2	2.			Français	Canadien	Catholique		Nil																			Français			
		" Ernest	"	M	fils	C	avril	1911	1	2.			Français	Canadien	Catholique		Nil																						
120	216	Lemard, Louis	183 Aqueduc	M	Chef	M	déc.	1871	34	2.			Français	Canadien	Catholique	Journalier	6-6-35	Non	Ouv	Non	Excavation	52		60		600.			1050.	30	17.50		Lire	Ecri	Français			
		" Bernadette	"	F	épouse	M	oct.	1877	33	2.			Français	Canadien	Catholique	Aucun	Nil																Lire	Ecri	Français			
		" Leandry	"	M	fils	C	juin	1897	13	2.			Français	Canadien	Catholique	Aucun	Nil															10	Lire	Ecri	Français			
		" Antoinette	"	F	fille	C	juillet	1898	12	2.			Français	Canadien	Catholique	Aucun	Nil															10	Lire	Ecri	Français			
		Lalonde, Virginie	"	F	fille adt	C	mai	1891	21	2.			Français	Canadien	Catholique	Journalière	6-6-35	Non	Ouv	Non	Filature de coton	52		60		225.							Lire	Ecri	Français			
		Lemard, Jacob	"	M	neveu	C	sept.	1902	8	2.			Français	Canadien	Catholique		Nil															10	Lire	Ecri	Français			
		" Lucia	"	F	niece	C	mai	1904	7	2.			Français	Canadien	Catholique		Nil															10	Lire	Ecri	Français			
	217	Walton, David	182 Aqueduc	M	Chef	M	août	1877	33	2.			Irlandais	Canadien	Catholique	Commis	10-6-50	Non	Ouv	Non	Magasin	52		60		650.			1021	30	17.00		Lire	Ecri	Anglais			
		" Kate	"	F	épouse	M	juin	1878	32	2.			Irlandais	Canadien	Catholique	Aucun	Nil																Lire	Ecri	Anglais			
		" Gordon	"	M	fils	C	mai	1897	13	2.			Irlandais	Canadien	Catholique	Aucun	Nil															10	Lire	Ecri	Anglais			
		" Russell	"	M	fils	C	avril	1902	9	2.			Irlandais	Canadien	Catholique		Nil															10	Lire	Ecri	Anglais			
		" Irene	"	F	fille	C	mars	1904	6	2.			Irlandais	Canadien	Catholique		Nil																			Anglais			
		" Carl	"	F	fille	C	fev.	1908	3	2.			Irlandais	Canadien	Catholique		Nil																			Anglais			
	218	Mitchell, Pierre	183 Aqueduc	M	Chef	M	mai	1862	42	2.			Ecossais	Canadien	Catholique	Machiniste	6-6-60	Mon	Ouv	Non	Manuf.	56		60		525.			175.	47	7.80		Lire	Ecri	Français			
		" Alvina	"	F	épouse	M	déc.	1871	39	2.			Français	Canadien	Catholique	Aucun	Nil															6	Lire	Ecri	Français			
		" Mazelle	"	M	fille	C	avril	1904	7	2.			Français	Canadien	Catholique		Nil																			Français			
		" Henri	"	M	fils	C	août	1905	5	2.			Français	Canadien	Catholique		Nil																			Français			
119	219	Hanna, Michael	181 Aqueduc	M	Chef	M	oct.	1833	77	Irlande	1865		Irlandais	Canadien	Catholique	Rentier	Rentier																Lire	Ecri	Anglais			
		" Mary Ann	"	F	épouse	M	oct.	1846	64	2.			Irlandais	Canadien	Catholique	Aucun	Nil																Lire	Ecri	Anglais			
		" John	"	M	fils	C	mars	1878	33	2.			Irlandais	Canadien	Catholique	Comptable	10-6-80	Non	Ouv	Non	Magasin	52		60		780.							Lire	Ecri	Anglais			
		" Geraldine	"	F	fille	C	janv.	1891	20	2.			Irlandais	Canadien	Catholique	Electricienne	2-6-47	Non	Ouv	Non	Bell Tel. Co	52		60		520.			1.00	30	17.00		Lire	Ecri	Anglais			
		" Joseph	"	M	fils	C	avril	1893	17	2.			Irlandais	Canadien	Catholique	Machiniste	6-6-60	Non	Ouv	Non	Manufacture	48		60		600.							Lire	Ecri	Anglais			
		" Rose	"	F	fille	C	sept.	1897	13	2.			Irlandais	Canadien	Catholique	Typographe	9-6-50	Non	Ouv	Non	Manuf.	52		60		650.							Lire	Ecri	Anglais			

11.365

78895